

Förderband e.V. Torstraße 150 10119 Berlin

Ausschreibung

Entwicklung/Durchführung einer Grundlagenschulung zur Audiodeskription im Rahmen des Projekts Berliner Spielplan Audiodeskription

Ausführungszeitraum der Schulung: 20.-23.08.2019 und 16. -20.09.2019; Durchführung der anschließenden exemplarischen Prüfungen abhängig von Aufführungsterminen in Absprache mit dem Projektträger

Bewerbungszeitraum: 03.07. – 31.07.2019

Ablauf Angebotsfrist: 31.07.2019, 10.00 Uhr

Zuschlagskriterien: Preis und Qualität (Nachweis über Konzeptreichung, Referenzen, Durchführung Schulungen, Erfahrungen AD für die Bühne)

Beschreibung:

Förderband e.V. – KULTURINITIATIVE BERLIN (www.foerderband.org) unternimmt mit Förderung der Lotto Stiftung Berlin ein Dreijahresprojekt zur Verbesserung der Teilhabe am kulturellen Leben Berlins für Blinde und Sehbehinderte. Das Projekt wird durch den Allgemeinen Blinden- und Sehbehindertenverein Berlin gegr. 1874 e. V. unterstützt.

Der Berliner Spielplan Audiodeskription

(<https://www.foerderband.org/rubric/index.php?rubric=AUDIODESKRIPTION>) versammelt namhafte Berliner Bühnen, unter anderem das Berliner Ensemble, das Deutsche Theater, den Friedrichstadtpalast, die Deutsche Oper, das Theater an der Parkaue und weitere Bühnen unter der Zielsetzung Aufführungen in den verschiedenen Genres mit einem live gesprochenen Audiokommentar (Audiodeskription, AD) für blinde und sehbehinderte Zuschauer*Innen zugänglich und erlebbar zu machen. Über einen Zeitraum von zwei Spielzeiten sollen 16 Werke der Bühnenkunst mit über 40 Aufführungen beschrieben werden. Wir werden im Zusammenhang mit den Aufführungen spezielle Angebote wie Tastführungen, dramaturgische Einführungen und auch Dogsitting etablieren und anbieten. Erste Aufführungen sollen Ende Oktober über die Bühne gehen.

Folgende Leistungen sind Teil des Auftrags:

- **Durchführung einer Intensivschulung mit 4 Einheiten zum Thema Grundlagen Audiodeskription und Audiodeskription im Schauspiel/Kinder- und Jugendtheater**

Ziel: die Autoren/Sprecher sollen verstanden haben, worauf es ankommt, praktische Beispiele analysiert und mindestens einmal die Situation des Live-Sprechens mit Feedback/Auswertung absolviert haben

- **Ergänzung der Grundlagen durch vier Einheiten zu den Themen Musiktheater, Tanz und Showformate**
Ziel: Die Autoren/Sprecher sollen die besonderen Anforderungen im Musiktheater und in Showformaten verstanden haben (Audiokommentar im Verhältnis zu Musik und Gesangstexten, wie können ggf. Arientexte/Übertitelung integriert werden? Audiokommentar im Tanz)
- **Exemplarische Prüfung** im Anschluss an die Schulung von wenigstens vier Aufführungen mit Deskription (2x Schauspiel, 1x Oper, 1x Show) durch erfahrenes Prüfteam (sehend/mit Sehbehinderung)

Der Auftraggeber stellt

- Schulungsräume mit notwendigen technischen Voraussetzungen sowie die Möglichkeit zum Ausdruck von Handouts, USB-Sticks
- Die Teilnehmenden (ca. 8-10) werden durch den Auftraggeber bestimmt (hauseigenes Assessment), sie sind theatererfahren und für die Bedürfnisse Blinde/Sehbehinderte geschult (hauseigenes Sensibilisierungscoaching)

Kostenpositionen bitte einzeln nachvollziehbar aufschlüsseln.

Für weitere Infos und Angebotsabgabe bitte Kontaktaufnahme mit Imke Baumann unter:

28 49 387 – 17

baumann@foerderband.org.